Bylae 19: SWIFT Kindersveiligheidsmodule Onderhoud: Inligtingsblad en Toestemmingsvorm

Jou ervaring met die ParentText-program is van groot belang vir ons studie. Ons sal graag wil hoor oor jou ervaring met die "Hou My Kind Veilig" module. Hierdie onderhoud is deel van 'n studie wat uitgevoer word deur navorsers van die Universiteit van Kaapstad in Suid-Afrika en die Universiteit van Oxford in die Verenigde Koninkryk.

Voordat jy besluit of jy aan die onderhoud wil deelneem, is dit belangrik om te weet waarom ons hierdie navorsing doen en wat deelname behels. Alle inligting wat jy mag benodig, word hieronder verduidelik, maar as jy enige vrae het oor jou deelname of ons studie, kan jy die studiespan per e-pos kontak by swift@globalparenting.org of 'n boodskap stuur op WhatsApp na +27 XX XXX XXXX. Ons is hier om jou te help!

Hoe sal my onderhoud lyk en wat word van my verwag?

Ons wil graag 'n telefoniese gesprek met jou voer wat 'n maksimum van 45 minute sal duur. One of our researchers will call you to speak to you at a time that is convenient for you. Daar is geen regte of verkeerde antwoorde nie; ons wil net jou ervaring en mening oor die geselsbot hoor. Maak asseblief seker dat wanneer ons jou bel, die onderhoud net begin as jy in 'n privaat ruimte is waar jy gemaklik voel om te praat sonder om afgeluister of onderbreek te word. Indien jy tydens die onderhoud onderbreek word, vra asseblief die navorser om 'n blaaskans te vat totdat jy weer veilig voel om voort te gaan.

Why have I been invited to the interview?

Ons wil graag meer weet oor jou ervaring met die Hou My Kind Veilig module. Jou menings sal ons help om die module te verbeter en hopelik ook die ervaring van ander ouers soos jy in die toekoms te verbeter.

Moet ek instem om ondervra te word?

Nee, dit is jou keuse of jy ondervra wil word of nie. As jy nie wil deelneem nie, sal daar geen gevolge vir jou of jou familie wees nie. As jy wel kies om ondervra te word maar nie alle vrae wil beantwoord nie, kan jy dit oorslaan of enige tyd ophou deur die onderhoudvoerder in te lig.

**Wat gebeur met my inligting?**

Om jou persoonlike inligting (insluitend jou regte naam, kontakbesonderhede, en enige ander inligting wat jou kan identifiseer) te beskerm, sal ons vir jou 'n deelnemernommer gee, en jy kan 'n naam kies waarmee ons jou tydens die onderhoud kan aanspreek.

Met jou toestemming sal ons die onderhoud opneem om die gesprek te onthou en later neer te skryf wat gesê is. Ons sal enige persoonlike inligting wat ons van jou versamel het aan die einde van die studie uitvee, en na die transkribering van jou onderhoud sal ons enige data verander wat moontlik tot identifikasie kan lei. Ons mag kunsmatige intelligensie (KI) sagteware, Microsoft Transcriber, gebruik om die onderhoude aanvanklik te transkribeer, en daarna sal ons hierdie transkripsies nagaan/hersien. Hierdie KI-gegenereerde inligting sal verwerk en veilig gestoor word op wagwoordbeskermde bedieners van die Universiteit van Kaapstad, in ooreenstemming met POPIA. Slegs gemagtigde lede van die navorsingspan sal toegang hê tot hierdie data, en hierdie data sal besit word deur die Global Parenting Initiative by die Universiteit van Kaapstad.

Kry ek enige iets vir deelname aan die onderhoud?

As 'n bedanking vir jou deelname aan die gesprek, sal ons vir jou 'n R30 lugtydkoepon/data-bundel gee.

**Wat gebeur met my inligting as ek instem om ondervra te word?**

Ons versamel slegs wat nodig is vir die studie en stoor dit veilig. Jou inligting, soos jou toestemmingsvorm en onderhoudopname, en enige inligting wat jy via e-pos of WhatsApp verskaf, sal veilig op bedieners by die Universiteit van Kaapstad gestoor word.

Onderhoudopnames sal verwyder word nadat ons ons notas geskryf het. Enige besonderhede wat jou kan identifiseer, sal apart gehou word en slegs gemagtigde personeel kan toegang kry. Alle data sal vir vyf jaar na die studie gehou word, maar persoonlike inligting sal verwyder word wanneer die studie eindig.

Etiekkomitees en moniteerders mag die inligting nagaan. Jou inligting sal privaat bly tensy die wet anders bepaal. Na die studie mag ons die inligting met ander navorsers deel, maar sonder jou besonderhede. Jy het die reg om jou persoonlike inligting te sien, reg te stel of ons te vra om dit te verwyder.

Jy het die reg om toegang tot jou data aan te vra, enige foute in jou data reg te stel en te vra dat ons dit verwyder of dit na 'n ander plek oordra. Stuur asseblief 'n e-pos aan die studiespan voor [\*datum moet nog bepaal word] indien jy enige van hierdie aksies wil uitvoer.

Jou deelname en wat jy ons vertel, sal ons help om te verstaan hoe ons gesinne soos joune beter kan ondersteun. Ons beplan om die resultate in verslae en op kongresse te deel sodat ander ook van hierdie studie kan leer.

**Wie is sommige van die spanlede van die studie?**

The principal investigators of this study are Prof Cathy Ward and Cindee Bruyns and the Co-investigator is Carly Katzef all from the University of Cape Town.

Is daar enige risiko's verbonde aan die onderhoud?

Ons verwag nie enige risiko's vir jou as jy ondervra word nie. As enige vrae jou ongemaklik laat voel, hoef jy dit nie te beantwoord nie. As jy tydens die onderhoud ontsteld raak, kan jy jou onderhoudvoerder laat weet. Onthou, jy kan enige tyd ophou deelneem sonder om 'n rede te gee. Ons gee om vir jou welstand.

Ons wil ook seker maak jy is veilig. As ons opmerk dat jy of jou gesin in ernstige gevaar is, mag ons jou vir ondersteuning verwys of kan vir hulp vra van ander plekke buite hierdie studie, soos maatskaplike of mediese dienste.

Wie betaal vir die studie?

Hierdie studie is deel van die Global Parenting Initiative, gefinansier deur die LEGO Foundation, Oak Foundation, die World Childhood Foundation, The Human Safety Net, en die UK Research and Innovation Global Challenges Research Fund.

Databeskerming

Die Universiteit van Kaapstad sorg dat jou persoonlike inligting veilig en korrek gebruik word, net vir navorsingsdoeleindes. Die studie volg databeskermingswette soos die GDPR (General Data Protection Regulation) in die VK en POPIA (Wet op die Beskerming van Persoonlike Inligting) in Suid-Afrika. Enige data wat oor grense heen oorgedra word, sal voldoen aan POPIA.

Wie het hierdie studie goedgekeur?

[Wanneer die etiek goedgekeur is, sal dit as volg lees: Hierdie studie het goedkeuring van die Universiteit van Kaapstad se Sentrum vir Sosiale Wetenskap Navorsingsetiekkomitee en die Universiteit van Kaapstad se Fakulteit van Gesondheidswetenskappe se Etiekkomitee vir Menslike Navorsing ontvang. Die studie is ook goedgekeur deur die Wes-Kaapse Departement van Gesondheid en Welstand, die Departement van Maatskaplike Ontwikkeling, en die Stad Kaapstad se Stadsgesondheid.]

Wie kan ek kontak as ek vrae of bekommernisse het?

As jy enige vrae of bekommernisse het oor jou regte as 'n studie-deelnemer, kan jy die studiespan kontak by swift@globalparenting.org of via WhatsApp by +27 XX XXX XXXX (net boodskappe).

As jy meer vrae of bekommernisse het oor jou regte, kan jy een van die etiekkomitees hieronder kontak:

| **Naam** | **Telefoon** | **E-pos** |
| --- | --- | --- |
| Universiteit van Kaapstad Sentrum vir Sosiale Wetenskap Navorsing | +27 21 650 4656 | cssr@uct.ac.za |
| Etiekkomitee vir Menslike Navorsing |  | hrec-enquiries@uct.ac.za |

Ingeligte Telefoniese toestemming om aan die studie deel te neem

Asseblief reageer met die woorde "stem saam" vir elkeen van die volgende punte soos ek dit deurgaan. As jy nie saamstem nie, kan ons enige ander inligting bespreek wat jy nodig het om jou besluit te neem, en as jy steeds saamstem, kan ons voortgaan:

* Iemand van die navorsingspan het al die inligting hierbo deurgegaan en ek weet wat ek moet doen.
* Ek het tyd gehad om oor die inligting na te dink en vrae te vra. Ek is tevrede met die antwoorde wat ek ontvang het.
* Ek weet ek kan ja of nee sê om aan die studie deel te neem. As ek ja sê, kan ek enige tyd voor die [\*datum wat nog bepaal moet word] stop sonder om te sê hoekom, en niks sleg sal gebeur nie.
* I am okay with the interview being recorded. Ek weet die opnames sal gebruik word vir navorsing.
* Ek weet wie my inligting na die onderhoud kan sien, hoe dit veilig gehou sal word, en wat daarmee sal gebeur na die studie.
* Ek weet ek kan toegang tot my data versoek, enige foute regstel, vra dat dit verwyder word, of vir dit om na 'n ander plek oorgedra word.
* Ek weet dat ek nie in enige artikels of verslae van hierdie studie genoem sal word nie.
* Ek weet wie ek moet kontak as ek 'n probleem met die studie het.
* Ek kan weer gekontak word as meer inligting van my nodig is.
* Ek verstaan dat die span my kontakbesonderhede veilig sal hou sodat hulle my kan inlig oor die resultate van die studie.